

SALONE COLLECTION

Designed by Michael Aiduss




HOULÈS
— PARIS —

SALONE COLLECTION

Designed by Michael Aiduss





SALONE

La nouvelle collection spectaculaire de passementerie imaginée par le designer américain **Michael Aiduss**, rend hommage de manière subtile à l'architecture et au design modernistes italiens, notamment ceux de Milan. Dans la plus pure tradition de la "sprezzatura", il fusionne l'élégance simple et le sublime, l'audace et la finesse, créant un équilibre entre les lignes nettes des formes modernistes primitives et une touche de brutalisme. Cette collection éclectique, mystérieuse dans ses origines, s'inspire de multiples sources, débutant avec l'émergence du modernisme, tant dans sa forme que dans son esprit, annonçant à sa manière "la bella vita" et les codes du design italien. Sa maîtrise délicate des textures et des couleurs se déploie dans une romance vibrante à travers **neuf galons uniques**.

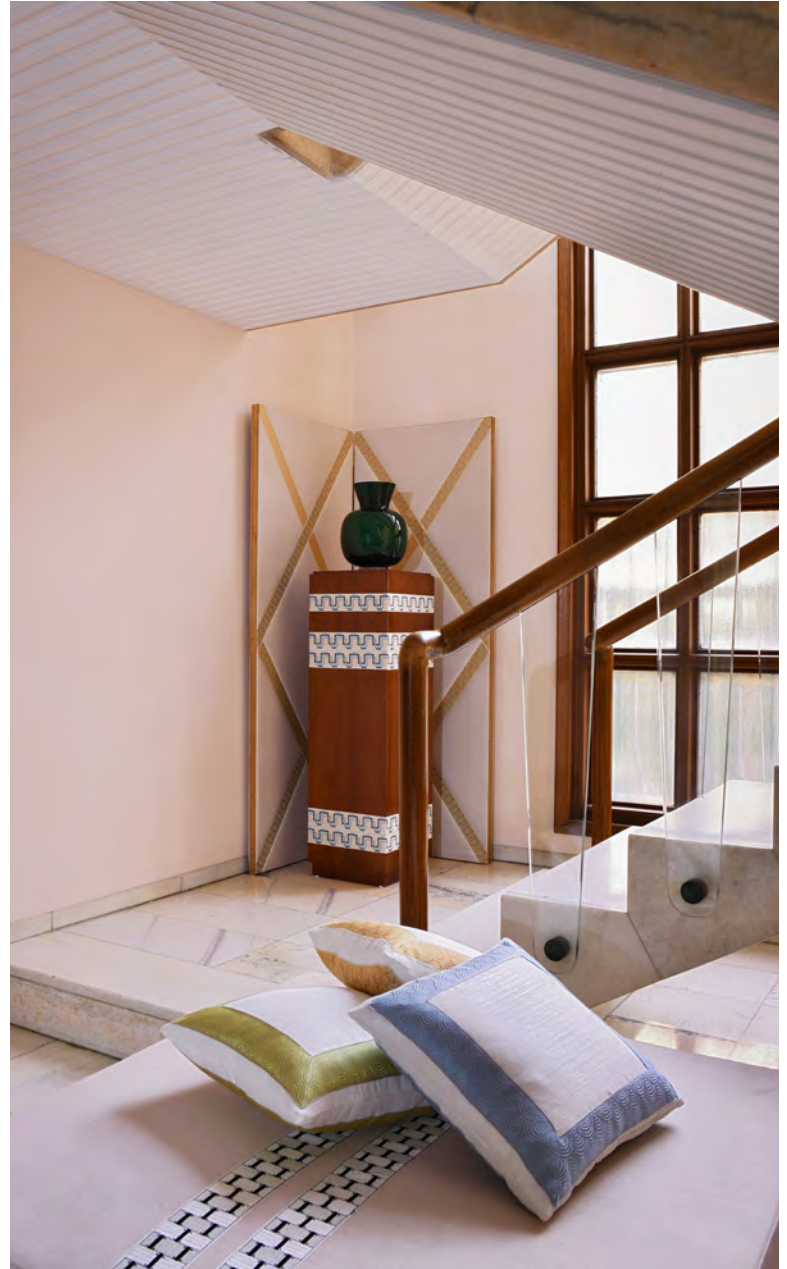
*The stunning new trimmings collection designed by American designer **Michael Aiduss**, pays delightful tribute to early modernist architecture and design across the Italian landscape, most notably the city of Milan. In true "sprezzatura" form, he mixes simple elegance with the sublime, the bold with the delicate, effortlessly balancing the clean lines of early modernist forms with a splash of brutalism. The diverse collection is enigmatic in its origins and draws from a wide berth of inspiration, beginning with the advent of modernism, both in form and spirit, a prelude of sorts to "la bella vita" and the Italian gestures of design. His deft handling of textures and colors are seen in vibrant romance across **nine unique trims**.*



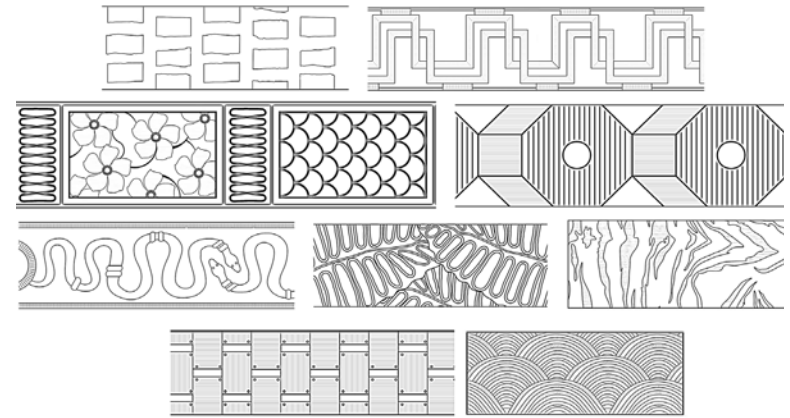
L'essor du modernisme au début du XXe siècle a marqué une rupture avec la prédominance des traditions néoclassiques, se manifestant sous diverses formes, notamment dans l'architecture résidentielle et le design d'intérieur à travers l'Europe. La version italienne de ce mouvement était le **rationalisme** (1920-1940), qui, bien qu'il soit guidé par les principes classiques de proportion et d'échelle, cherchait à se libérer des contraintes traditionnelles en matière de forme, de couleur et de matérialité. Les architectes et les designers ont commencé à explorer plus activement la forme, la fonction et la palette, s'éloignant de leurs homologues avant-gardistes en créant une harmonie subtile dans l'assemblage d'éléments et de couleurs contre-intuitifs. L'architecte en tant qu'artiste a été magnifiquement incarné par des figures comme Carlo Scarpa (1906 – 1978) et Gio Ponti (1891 – 1979), qui ont poussé le modernisme aux frontières du brutalisme.



*The emergence of modernism in the early 20th century was a break from the dominance of the neoclassical traditions and it was seen in many forms, most notably in residential architecture and interior design across Europe. The Italian version of this movement was **rationalism** (1920s - 1940s), and although guided by classical rules of proportion and scale, it sought to break from traditional constraints for form, color and materiality. Architects and Designers began to employ a more progressive exploration of form, function and palette, separating itself from its earlier avant garde counterpart by weaving a subtle harmony into the assembly of counterintuitive elements and colors. The Architect as artist was a picture painted in beautiful form by the likes of Carlo Scarpa (1906 – 1978) and Gio Ponti (1891 – 1979), pushing modernism to the fringes of brutalism.*

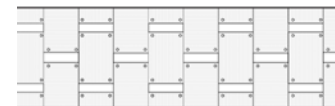


9 GALONS BRAIDS



La collection se compose de neuf galons largement influencés par la période du modernisme italien. Tout en restant fidèle aux principes classiques, elle explore un concept sophistiqué de matérialité et de palette pour ses nouvelles formes épurées et son audace asymétrique. Les galons ainsi créés résultent d'un mélange d'influences couvrant les périodes les plus significatives du modernisme.

The collection consists of nine trimmings inspired largely by the period of Italian modernism that still employed classical guidance but explored a complex program of materiality and palette for its new clean forms and asymmetrical boldness. The resulting trims are an assembly of inspiration spanning the most significant periods of modernism.



MASSIMO

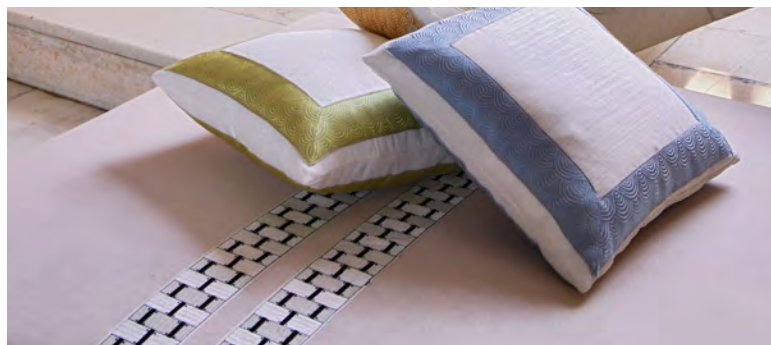
Galon brodé - *Embroidered braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	88 MM - 3" 15/32
RACCORD - <i>REPEAT</i>	5 CM - 2"
COMPOSITION	60%PAN 35%CV 5%PES
COL	4

Dans un élégant clin d'œil à l'architecture de la Villa Necchi Campiglio, les lignes graphiques entremêlées du galon puisent leur inspiration dans le design intérieur et les portes de la demeure.

In beautiful homage to the architecture of the Villa Necchi Campiglio, the graphic stacked grid lines of the trim are inspired by the interior architecture and doors of the house.

MASSIMO



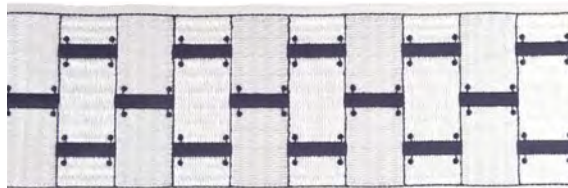
MENTA
32052-9700



LOGGIA
32052-9800



BRONZO
32052-9850



PILASTRO
32052-9900





PALOMA

Galon brodé - *Embroidered braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	97 MM - 3" 13/16
RACCORD - <i>REPEAT</i>	60 CM - 23" 5/8
COMPOSITION	70%CV 20%PAN 10%PES
COL	5

Un motif de feuilles audacieux, décliné dans une élégante interprétation graphique.

A bold leaf pattern presented in a beautiful graphic interpretation.

PALOMA



N O C E
32053-9099



C A P R I
32053-9600



F R O N D A
32053-9700

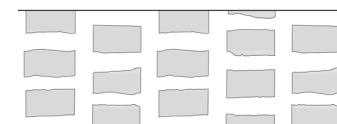


V E R D E
32053-9720



G E S S O
32053-9900





CARLO

Galon jacquard - *Jacquard braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	70 MM - 2" 3/4
RACCORD - <i>REPEAT</i>	20 CM - 7" 7/8
COMPOSITION	59,2%CV 31,50%CO 7,1%PAN 2,2%ME
COL	5

Un motif de blocs harmonieusement déstructuré, offrant un agencement raffiné de formes, comme une référence discrète à la nature des sols en terrazzo que l'on retrouve à travers l'Italie.

A beautifully unstructured block pattern presents a delicate arrangement of forms in subtle reference to the nature of terrazzo floors found throughout Italy.

CARLO



T E R R A
32054-9300



R U B I N O
32054-9500



L A G O
32054-9600

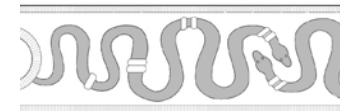


V E R D E
32054-9700



N O C E
32054-9900





SOFIA

Galon brodé - *Embroidered braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	57 MM - 2" 1/4
RACCORD - <i>REPEAT</i>	30 CM - 11" 6/8
COMPOSITION	50%PAN 35%PES 15%CV
COL	5

Toujours tendance, le motif serpent en miroir s'intègre à la collection avec une séduction envoûtante et énigmatique.

Always en vogue, the serpent motif in countenance with itself is embedded in the collection with a mysterious seduction.

SOFIA



PATINA
32055-9100



ACQUA
32055-9600



SMERALDO
32055-9700



SEPPIA
32055-9800



ICONA
32055-9900





GIACOMO

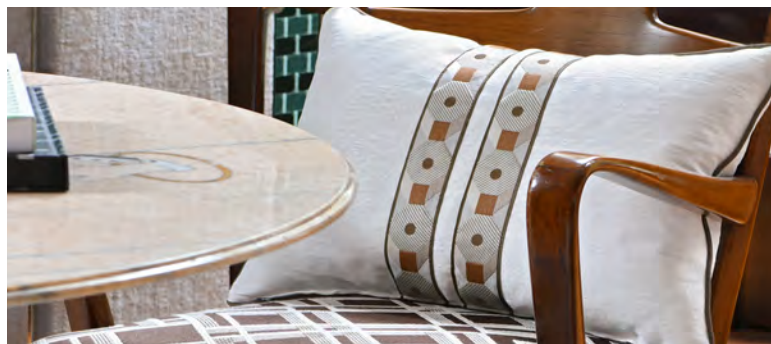
Galon satiné - *Satin braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	55 MM - 2" 5/32
RACCORD - <i>REPEAT</i>	6,5 CM - 2" 4/8
COMPOSITION	100%CO
COL	4

Un ensemble de blocs géométriques façonnés tout en harmonie pour former un motif quadrillé, s'inspirant de l'œuvre de Gio Ponti.

A collection of geometric blocks patterned in harmony to create a grid pattern drawing inspiration from the work of Gio Ponti.

GIACOMO



TERRA
32056-9200



AZZURO
32056-9600



SEPPIA
32056-9800



FUMO
32056-9900





LORENZO

Galon jacquard - *Jacquard braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	60 MM - 2'' 3/8
RACCORD - <i>REPEAT</i>	10 CM - 3'' 7/8
COMPOSITION	46%PAN 38%CV 16%PES
COL	2

Une rayure tigrée offrant une interprétation plus audacieuse du classique intemporel, agrémentée d'un motif subtil et raffiné.

A tiger stripe that is a bolder illustration of the aged classic with a nuanced pattern.

LORENZO

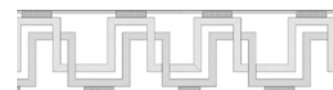


AVORIO
32058-9000



EBANO
32058-9900





COSIMO

Galon brodé - *Embroidered braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	66 MM - 2" 19/32
RACCORD - <i>REPEAT</i>	6,7 CM - 2" 5/8
COMPOSITION	65%CV 35%PES
COL	5

Cette grille raffinée de lignes superposées, s'inspire de la balustrade de l'escalier principal de la Villa Necchi.

This elegant grid of overlapping lines draws inspiration from the balustrade of the main stair at the Villa Necchi.

COSIMO



ARDESIA
32059-9400



GRANATO
32059-9500



NUVOLA
32059-9600



VERDE
32059-9700



NERO
32059-9900





PIERA

Galon jacquard - *Jacquard braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	60 MM - 2'' 3/8
RACCORD - <i>REPEAT</i>	6 CM - 2'' 3/8
COMPOSITION	63%SE 26%ME 11%CV
COL	6

Un motif en éventail de coquillages évoquant les traditionnels sols en marbre de Milan.

A fan pattern of seashells inspired by classic Milanese marble tile floors.

PIERA



S C A L A
32060-9100



MELOGRANO
32060-9510



C O S T A
32060-9610



ALLEGRA
32060-9710

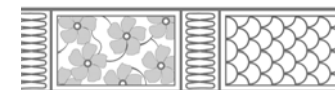


A M B R A
32060-9800



STERLINA
32060-9920





FIORELLA

Galon brodé - *Embroidered braid*

HAUTEUR - <i>HEIGHT</i>	60 MM - 2'' 3/8
RACCORD - <i>REPEAT</i>	24 CM - 9'' 4/8
COMPOSITION	50%CO 30%PAN 20%CV
COL	6

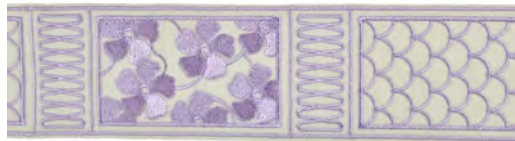
Triptyque de motifs, cette remarquable composition puise son inspiration dans la ferronnerie décorative utilisée comme ornement architectural, encadrant son équivalent floral présent dans la nature.

A triptyque of motifs, this fantastical arrangement inspired by decorative ironwork as architectural adornment framing its floral counterpart found in nature.

FIORELLA



S A B B I A
32061-9099



N E B B I A
32061-9410



R U B I N O
32061-9510



P R A T O
32061-9700



B R O N Z O
32061-9810



V E N T O
32061-9900



S'inspirant largement du modernisme italien et plus particulièrement d'exemples milanais, le studio Michael Aiduss et Houlès ont décidé d'organiser une séance photo dans la Villa Borsani où les neuf galons ont ainsi été mis en scène.

Drawing so heavily from Italian modernism, and more specifically Milanese modernist examples, Michael Aiduss Studio and Houles conspired to execute a photo shoot in the Villa Borsani where the trims were staged.



MASSIMO



MENTA 32052-9700



LOGGIA 32052-9800



BRONZO 32052-9850



PILASTRO 32052-9900

CARLO



TERRA 32054-9300



RUBINO 32054-9500



LAGO 32054-9600



VERDE 32054-9700



NOCE 32054-9900

PALOMA



NOCE 32053-9099



CAPRI 32053-9600



FRONDA 32053-9700



VERDE 32053-9720



GESSO 32053-9900

SOFIA



PATINA 32055-9100



AQUA 32055-9600



SMERALDO 32055-9700



SEPIA 32055-9800



ICONA 32055-9900

PIERA



SCALA 32060-9100



MELOGRANO 32060-9510



COSTA 32060-9610



ALLEGRA 32060-9710



AMBRA 32060-9800



STERLINA 32060-9920

COSIMO



ARDESIA 32059-9400



GRANATO 32059-9500



NUVOLA 32059-9600



VERDE 32059-9700



NERO 32059-9900

FIGURELLA



SABBIA 32061-9099



NEBBIA 32061-9410



RUBINO 32061-9510



PRATO 32061-9700



BRONZO 32061-9810



VENTO 32061-9900

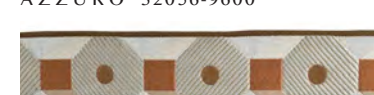
GIACOMO



TERRA 32056-9200



AZZURO 32056-9600



SEPIA 32056-9800



FUMO 32056-9900

LORENZO



AVORIO 32058-9000



Entretien recommandé*
Recommended care*



*Entretien recommandé pour GIACOMO
*Recommended care for GIACOMO



EBANO 32058-9900



80761

Coffret de la collection
comprenant 9 sets de cartes et 1 catalogue
Collection box comes with 9 cards sets
and 1 catalog



Villa Borsani | Milan, Italy





THE DESIGNER

Dans cette nouvelle collection imaginée pour Houlès, le designer américain **Michael Aiduss** met temporairement de côté sa passion pour les antiquités pour se concentrer sur l'exploration des lignes épurées, des matériaux contrastés et des structures asymétriques propres aux premiers mouvements modernistes européens, notamment à Milan, en Italie. Michael Aiduss est un designer de renom, reconnu pour son talent naturel à concevoir des espaces splendides et atmosphériques, audacieux et accessibles, intemporels et empreints de luxe et de confort. Son travail, tant local qu'international, s'étend de la rénovation d'une simple suite de pièces à la conception de résidences entières, de jardins et de bâtiments annexes.

*This encore collection for Houlès, the American designer Michael Aiduss takes a break from his love of antiquities and instead to explore the clean lines, contrasting materiality and asymmetrical guidance prevalent in early modernist movements throughout Europe, most notably Milan, Italy. **Michael Aiduss** is a leading designer whose innate talent is to create beautiful, atmospheric spaces that are effortlessly bold, timeless and imbued with a sense of luxury and comfort. Working both locally and internationally, the scale of his projects has ranged from refurbishing a modest suite of rooms to conceptualizing and designing complete residences, outlaying grounds and ancillary buildings.*

SHOWROOMS

HOULÈS

13 rue du Mail, 75002, Paris
T : 01 83 79 06 00 F : 01 42 61 69 93
showroom.ruedumail@houles.com

HOULÈS USA Inc.

979 Third Avenue, Suite 919, New York, NY 10022
T : + 1 (212) 935 3900 F : +1 (212) 9353901
houlesnyc@houlesusa.com

LOS ANGELES - WASHINGTON DC - DANIA - BOSTON - SAN FRANCISCO - ATLANTA -
CHICAGO - DALLAS - LAGUNA - SAN DIEGO - HOUSTON - DENVER - PHILADELPHIA

HOULÈS UK

Design Centre, Chelsea Harbour, Lots Road
2nd Floor, South Dome, SW10 OXE London
T : +44 (0) 20 7352 0117
showroom.london@houles.com

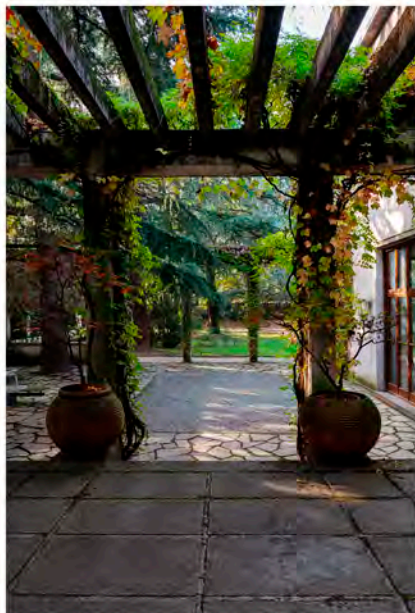
HOULÈS MIDDLE EAST

Iris Bay Building, Happiness Street, Unit 503
Dubai - United Arab Emirates
T : +971 4 450 8901
dhoha.sefsafi@houles.com



DANS LE MONDE / WORLDWILDE

AUSTRALIA	+64 306 15 80 sales@uniquefabrics.com.au
AUSTRIA	+43 (0) 5574 48533 info@houles.de
BELGIUM	+32 477 355 595 fabienne.duesberg@houles.com
BRAZIL	+55 (11) 94373-9805 atendimento@casalille.com.br
CANADA	+1 416 921 3334 info@primavera.ca
CHILI	+56 2 371 88 00 jpaquay@rsmaison.cl
CHINA	+ 33 1 60 39 62 02 export@houles.com
CYPRUS	+357 22 772 939 lietta@loizoudi.com.cy
CZECH REPUBLIC	+ 420 777 017 199 info@rwluxury.co.mx
DENMARK	+45 29 89 26 39 email@form4.dk
FINLAND	+358 103 213 580 info@naccanil.fi
GERMANY	+49 (0) 8382 96160 info@houles.de
GREECE	+30 21 036 327 60 admin@eurotextile.gr
HONG KONG	+852 2521 1325 sales@cetec.com.hk
ICELAND	+35 458 77 470 skermir@simnet.is
IRELAND	+353 861 744 493 maryliztaylor@gmail.com
ITALY	+39 (011) 835 894 info@convertinidomus.com
JAPAN	+81 90 2199 9482 houlesjapan@yahoo.com
KOREA (South)	+82 2 545 2850 import.davkoreadav@gmail.com
LUXEMBURG	+32 477 355 595 fabienne.duesberg@houles.com
MALAYSIA	+603 7931 7202 info@thetaradesign.com
MALTA	+35 62 010 2030 you@camilleriparismode.com
MOROCCO	+33 1 60 39 62 02 export@houles.com
MEXICO	+52 55 5280 4090 info@rwluxury.co.mx
NETHERLANDS	+31 35 65 65 200 info@loggerewilpower.com
NEW ZEALAND	+61 1800 145 855 sales@uniquefabrics.co.nz
NORWAY	+47 22 12 81 80 post@poesiinterior.no
PANAMA	+ 33 1 60 39 62 02 export@houles.com
PERU	+51 44 050 20 info@romantex.com.pe
PHILIPPINES	+63 (2) 889 8872/74 elements@elements.com.ph
POLAND	+48 22 403 4171 a.galewska@janczarski.com
PORTUGAL	+351 224 910 437 settes@settes.pt
RUSSIA	+33 (0) 6 09 66 56 87 elena.cliff@houles.com
SINGAPORE	+65 9776 7602 info@tatumcompany.sg
SPAIN	+34 93 209 62 44 houles@g-lamadrid.com
SWEDEN	+46 (8) 662 6225 order@chrisus.se
SWITZERLAND	+ 41 26 915 97 97 info@ditexinterieur.ch
TAIWAN	+886 2 2711 2338 info@edencollection.com.tw
THAILAND	+66 (2) 381-8388-97 info@charoendecor.com
TUNISIA	+216 56 081 980 intrigue@centraletunisie.com
TURKEY	+90 212 230 44 22 info@homteks.com
UKRAINE	+ 380 (95) 886 0575 salata.brands@gmail.com



Tissus Houlès / Houlès fabrics :

FIDJI : Poufs/Stools : p.26

Paravent/Screen: p.7,37,38 - Ottomans : p.41,45 - Meuble bar/Bar cabinet : p.30,50

JAGUAR : Banc/Bench, p.4,24,25 - Chaises/Chairs : p.29

INDIANA : Paravent/Screen p.6,8,13,29,52

GRAZIA : Rideaux/Curtains p.2,22,25,42,50

JAIPUR : Rideaux/Curtains p.14,17

Merci à nos partenaires / Thanks to our partners :

Tissus / Fabrics : LES CREATIONS DE LA MAISON
lescreations.grupolamadrid.com

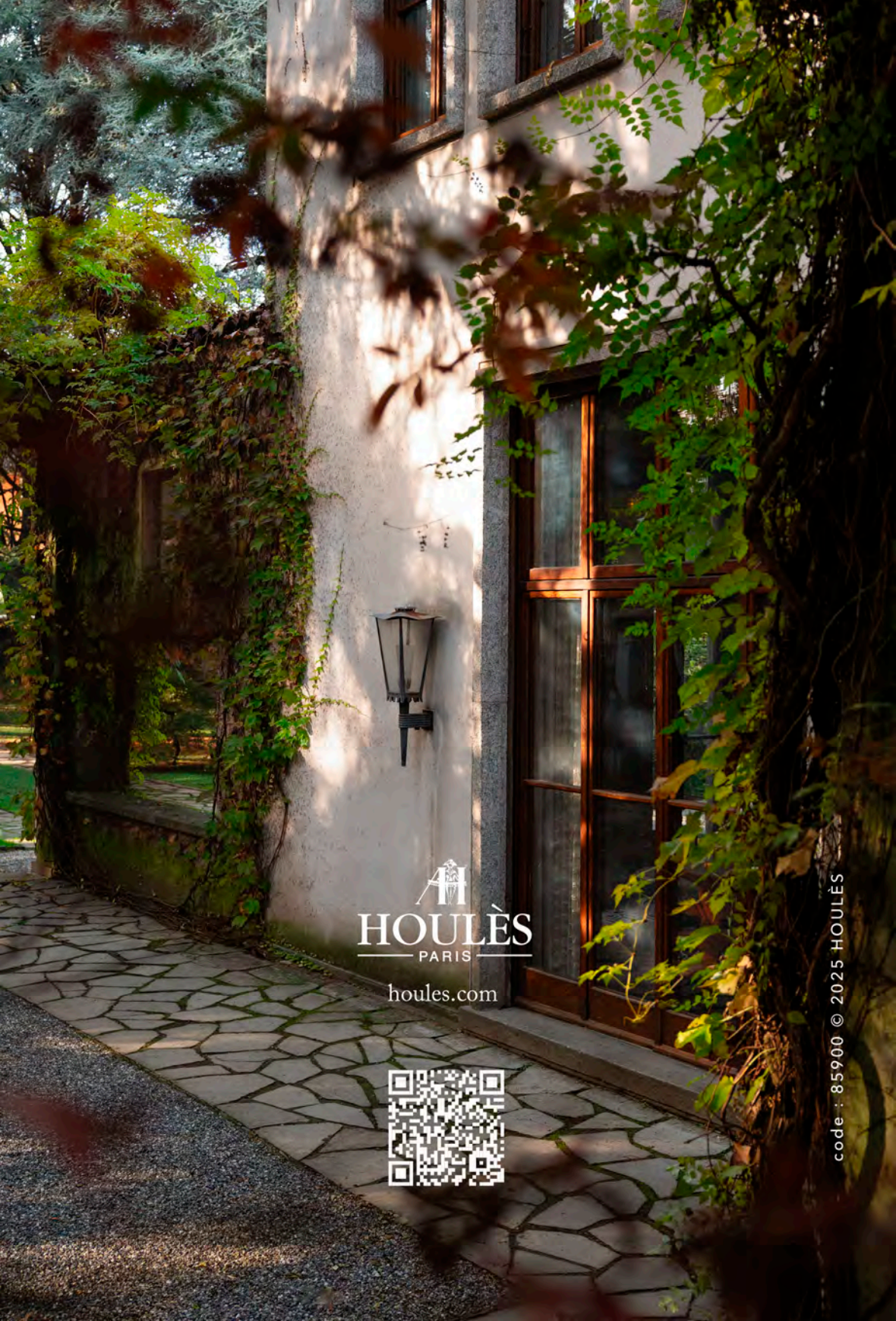
STEEL col.374 (coussins/cushions) - CANYON col.1,3,8,9 (coussins/cushions & rideaux/curtains)

LINEN VELVET col.7672 (fauteuil club/club chair)

Tapis / Carpets : MALCUSA, *malcusa.it*

Photos : MARCO BERTOLINI

Imprimé par / Printed by : TANGUE PRINTING




HOULÈS
PARIS

houles.com



code : 85900 © 2025 HOULÈS